Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 42 (2015)
Heft: 160

Artikel: Les béatitudes
Autor: Zermatten, Charly
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1045239

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Les béatitudes

Charly Zermatten, La Croix-de-Rozon (GE), patois de St-Martin (VS)

1 Kan ya yauke la fole dè maundo Jesus yè maunto chla mountagne yè chè achèta ê le chio kaupagnon chè chaun aprochia dè luike.
2 Adon ya parla po lo japrindrè : ya dëte
3 Oroke chlo ke chè rèkognièsse pauvre spirituèlamin, kar le royaume dèi chieu lo j'aparteun !
4. Oroke chlo ke plore kare yë charin konchola !
5 Oroke chlo ke chaun dousse kare yèrètèron la tèra !
6 Oroke chlo ke yan fan ê chèke dè la jieusteuse kare yë charin kombla !
7 Oroke chlo ke charin bon karè yarin dè bonta pore l'ô !
8 Oroke chlo ke yan lo kou propio kare yë vèrin Jiou !
9 Oroke chlo ke baillo la pè kare yë charin apèla fësse dè Jiou !
10 Oroke chlo ke chaun machakra po lo jiëstësse kare le royaume dèi chieu lo japarteun !
11 Oroke charèi vo kan vo crièrin dè ma kan vo bailièrin dè kausse è ke dërin dè maintèréike è totè chorte dè ma a kaujadè mè.
12 Rèzauyèsse vo ê éthrè in joui adon vouthra rèkampeincha charè graucha ô chièle yé dinche ke chaun eissa. Pèrsèkaunta le profète ke yan vèranke dèvan vo.
13 Vo fau éthrè la cha dè la tèra. Ma che le cha ya pa mi dè gauche, aoué kè la lui rindrè ? Adon va tsauja mi ka éthré kognia foure è machakra pè lè jomo.
14 Vo fau éthrè la cliarta do maundo ouna vëlla chaun ouna mauntagne ne pou pa êthrè katchiin.
15 N'alaumè pa ouna lampie po la mètré a topon ma chaun oun falo po bailliè dè klièrta à totala mèijou.
16 Kè le mima tsaujo vouthra lièrta dèi brëliè dèvan lè jomo ê ke pouïchan vèrè la briauta dè fèrè dinche ê cholèbra la glouèra dè mouthro Pare sélèste.

Les Bonnets Rouges, « Durs labeurs ».
Photo Bretz, Poya 2013.